

4/11

LA COLMENA

REVISTA APÍCOLA



COLMENARES ESPAÑOLES



Parte del colmenar de D. Francisco Sanjuán,
de Zaragoza.

M. VFLA 900. D. 1916.

Av. Plaza de Toros, 17 / MADRID / Teléfono 50 923

LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA

PUBLICACION MENSUAL

Premiada con MEDALLA DE ORO en la Exposición Nacional de Ganadería, Mayo 1926

FUNDADOR Y DIRECTOR

NARCISO JOSE DE LIÑAN Y HEREDIA

Doctor en Filosofía y Letras, Abogado, Individuo por oposición del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos Director de la Escuela de Apicultura de «Mendococha» y Ex-Director de la Sección de Apicultura de la Confederación Nacional Católico-Agraria, Presidente del Sindicato Nacional de Apicultores

REDACTORES (por orden alfabético)

Bayo y Timmerhans (D. Enrique), Conde de San Jorge, Apicultor y ex Profesor de Química en la Escuela de Ingenieros de Minas.

Delgado de Torres (D. Demetrio), Ingeniero Agrónomo

Escalera (D. Fernando), del Museo de Ciencias Naturales.

Iradier (D. Manuel), Licenciado en Ciencias Naturales.

Ledo González (D. Benigno), Párroco de Argozón.

Sáinz Ezquerria (D. Angel), Comandante de la Guardia Civil.

COLABORADORES

Todos los apicultores españoles tienen a su disposición las columnas de LA COLMENA, habiendo desde luego ofrecido su colaboración los siguientes:

Alemany Bellet (D. Antonio), Baleriola (D. Gaspar), Director técnico del Fomento de la Sericicultura de Valencia; Belenguier Alagón (D. José María), Ingeniero de Montes; Caballero (D. Antonio), Ayudante de Montes; Calvo Sánchez (D. Ignacio), Presbítero, Jefe de la Sección de Numismática del Museo Arqueológico Nacional, Publicista; Chocomeli (D. José), Agricultor y Apicultor; García Martín (D. Antonio), Maestro Nacional; González Marín (D. Felipe), Ingeniero Agrónomo, Director de la Estación Superior de Sericicultura de Murcia; Gorkun (D. Nicolás van), Ingeniero y Apicultor; Guedes d'Andrade (D. Eugenio), Redactor de *Gazetta das Aldeias* y otros periódicos apícolas, Conservador do Registro Predial, Mirandela (Portugal); Lacasia (D. León), Presbítero; Lillo y Hevia (D. Valentín), Presbítero; López Núñez (D. Alvaro), Subdirector del Instituto Nacional de Previsión, de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, etc.; López Lucas (D. Rodolfo), Ayudante de Montes; Olano (D. Jaime); Rfo (D. Marcelo), Médico; Tarrío Freire (D. Manuel), Presbítero; Trigo (D. Teodoro José), Profesor de Apicultura de la Asociación de Ganaderos del Reino, etc.; Urbina Ortega (D. Pedro), Farmacéutico; Velasco (D. Miguel), Director de Bellas Artes de la Biblioteca Nacional. (Colaborador artístico.)

REDACCION Y ADMINISTRACION

AV. PLAZA DE TOROS, 17

MADRID

TELEFONO 50.923

Precio de suscripción.

España Portugal y América española	6	ptas. año, pagadas por adelantado
Extranjero	10	— — —
Número suelto	0,75	— — —
— atrasado	1	— — —

Tarifa de anuncio

Plana entera	40	ptas. inserción
Media plana	25	— —
Cuarto de plana	15	— —
Octavo de plana	10	— —

Descuento

Por tres inserciones	10	por 100
Por seis —	15	por 100
Por doce —	25	por 100

Los anunciantes que sean suscriptores de LA COLMENA, gozarán del descuento de 15, 20 y 30 por 100, y los que sean suscriptores y socios del Sindicato Nacional de Apicultores, el 20, 25 y 40 por 100 sobre los precios de Tarifa.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Cada suscriptor tiene derecho a una inserción gratuita, que no pase de diez palabras. Las demás inserciones para los suscriptores, costarán 0,30 pesetas, para los suscriptores y socios del Sindicato Nacional de Apicultores, 0,15 pesetas, por palabra. Para los no suscriptores, 0,50 peseta palabra hasta diez palabras, las que excedan de este número hasta veinte, 0,25. No se admitirán más de veinte en esta clase de anuncios. Los anuncios en la tercera y cuarta página de cubierta, sufrirán un aumento del 15 y 25 por 100, respectivamente.

SECCION DE OFERTAS Y DEMANDAS

Sólo para los suscriptores al corriente de sus pagos y con arreglo a las condiciones siguientes: Primera inserción gratis. En sucesivas:

- 1.º, cada palabra costará cinco céntimos; 2.º, no podrá exceder el texto de veinte;
- 3.º, sólo podrán ofrecerse productos de colmenar del suscriptor y material: libros, etcetera, usados y de la propiedad del mismo; 4.º, en las demandas no se establece más limitación que el número de palabras y la discreción de los señores suscriptores.

De los artículos firmados responderán sus autores. Pueden usarse seudónimos pero constando en la Redacción el verdadero autor.

MIELES DERIVADOS ACCESORIOS

Av. Plaza de Toros, 17. MADRID

Ahumadores MI-DER-AC

Especialidad que satisfará a los apicultores más exigentes; precio: de hoja de lata doble, pesetas 10,50; de cobre, extra, 14,50. Artículo recomendable.

Espuelas

Varios modelos, todos mejores, y 40 por 100 por lo menos más baratas que las corrientes en el mercado.

Cepillos

grandes, suaves, de esmerada fabricación, lavables, a 2,50 y 3 pesetas.

Ceras estampadas

de las mejores marcas fabricadas en España, y en breve se ensayarán marcas extranjeras de las de mayor fama.

Utensilios "Perret Maisonneuve"

para la cría de reinas.

Libros de Apicultura

Surtido de los mejores y más corrientes; se proporcionan todos los demás sin aumento del precio de librería.

Espaciadores metálicos

para cuadros, en cinc y hoja de lata, a 5 pesetas el ciento.

Excluidores de reinas "Herzog"

Representación exclusiva de esta importante firma especializada en la fabricación de artículos metálicos para Apicultura. Son algo verdaderamente especial, de absoluta precisión, sólidos, *exclusivamente* metálicos, y mucho mejores que las imitaciones y falsificaciones intentadas por algunos fabricantes, lo que puede comprobarse comparándolos en nuestras oficinas. No se dañan las alas de las abejas, y son muy baratos; con marco de madera, a 7,25 pesetas; sin marco, a 6. Tamaño en almacén: 555 x 400 milímetros. Se encargan otros tamaños, según la importancia y plazo fijado en el pedido.

Alambre

para cuadros; mazos de 250 gramos, a 1,50 pesetas. Todos los artículos que necesite el apicultor se encargan de suministrarlos previa petición.

MI - DER - AC

Av. Plaza de Toros, 17, Madrid

MI - DER - AC

Catálogo gratis. Pedido.

LA COLMENA "PERFECCION"

(patentada), que produce diez veces más miel que las colmenas antiguas. Panal artificial y toda clase de material apícola moderno. Mielles seleccionadas líquidas y cristalizadas.

LA MODERNA APICULTURA (S. A.)

Doctor Esquerdo, 17 duplicado

Teléfono 52225

MADRID

CATALOGO GRATIS

Cera estampada

Nueva fabricación resistente

Gran reducción de precios en las compras hasta 1.º de marzo y condiciones especiales a vendedores. Emplee cera estampada solo después de experimentar la calidad y precios que ofrecemos. Acéptanse representantes en los centros de consumo.

CENTRAL APICOLA PORTUGUESA

Riachos (Portugal)

LAS ABEJAS

CURSO DE APICULTURA O ZOOTECCIA APICOLA

Acaba de aparecer esta modernísima obra española adaptada al programa oficial de Apicultura, escrita expresamente al objeto por Pablo Lastra y Eterna, profesor de industrias rurales de la Diputación provincial de Santander. Forma un volumen en rústica de 21 x 15 centímetros con 230 páginas y 61 grabados.

Se envía certificado pidiéndolo al autor en Guarnizo (Santander) acompañando seis pesetas, por Giro postal

APICULTORES

Si necesitáis

enjambres pedidlos al Colmenar Movilista

« L A B O R »

Escuela práctica de Apicultura

PEDRO MORCILLO MUÑOZ

Amadeo I, núm 1

Castellón de la Plana

LA APICULTURA MOVILISTA

ANGEL LOPEZ VAZQUEZ

CARABIAS (Guadalajara).

Colmenas perfeccionadas de los mejores sistemas, panal artificial y accesorios de todas clases.

OZOLIN

De unos años a esta parte los olivos se van invadiendo de una gravísima enfermedad que no sólo acaba con las cosechas, sino que compromete seriamente la vida del árbol. Esta enfermedad, análoga a la tisis animal, se manifiesta en forma de nudos, berrugas, tubérculos o protuberancias en los tallos. Muchos son los medios preconizados, pero sólo uno, debido al eminente químico y biólogo D. Conrado Granell, es de resultados seguros y definitivos. La tisis del olivo se combate radicalmente pulverizando con OZOLIN al 2 por 100. Los árboles OZOLINADOS adquieren gran vigor y cuajan las más grandes y sanas cosechas, porque el OZOLIN acaba también con los gérmenes de la mosca del olivo, productora del gusano de la aceituna, y con todos los demás insectos y enfermedades del árbol.

PIDAN EL FOLLETO ILUSTRADO A

D. Baldomero Blasco, Alfonso XII, núm. 24. — Apartado 494. — MADRID
QUE SE COMPLACE EN REMITIRLO GRATUITAMENTE

LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA

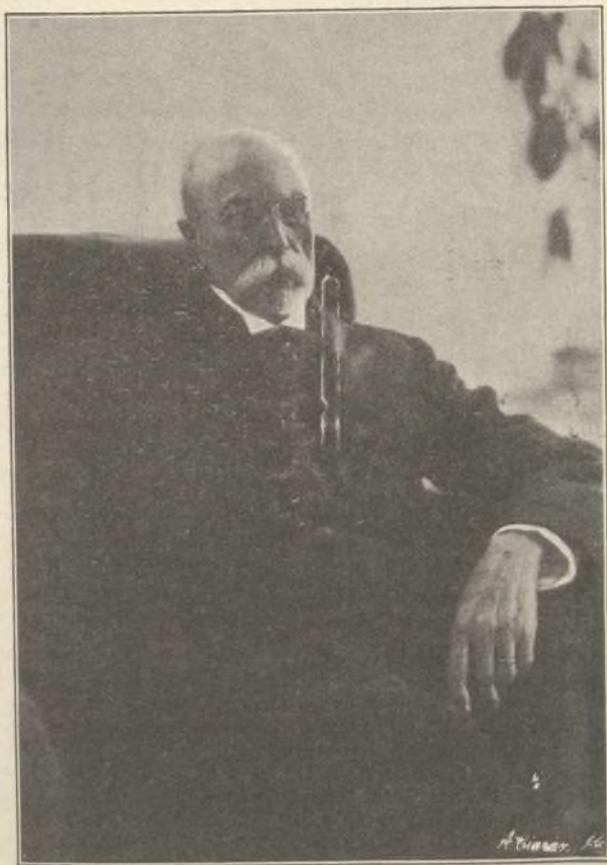
Año IX
Núm. 94.

VADE AD APEM ET DISCE
SAPIENTIAM



SUMARIO: El Presidente Masaryk, por **N. J. de Liñán y Heredia**.—S. A. R. la Infanta Doña Beatriz de Sajonia, Vicepresidenta de Honor del Sindicato Nacional de Apicultores, por **N. J. de Liñán y Heredia**.—La Jun a general del Sindicato Nacional de Apicultores, por **N. J. de Liñán y Heredia**.—La Diputación foral de Navarra. ¿Puedes mejorar la industria apícola? «La avispa y la calumniada abeja», por **Pascual Nagore**.—La Apicultura en Italia y en la República Argentina, por **Dr. Liher**.—El «Boletín» Oficial del Sindicato Nacional de Apicultores, por **N. J. de Liñán y Heredia**.—La Oración de la Apicultora, por **Luis de Valdemeleros**.—Bibliografía.—¿Horizontales o verticales?, por **Antonio de Alemany y Beilet**.—El empleo de la miel en la «crème glacée», por **L. de V.**.—A cambiar de raza, por **Francisco Lluí**.—Noticias, variedades, avisos.

Constructores de Pueblos



El Presidente Masaryk, que el 7 de marzo ha cumplido ochenta años, al que su nación dedica con tal motivo entusiastas homenajes

El Presidente Masaryk

El Presidente Masaryk, fué desde 1882, hasta la guerra Europea, Profesor de Sociología de la Universidad de Praga, colocándose, desde luego, en el primer plano de la ciencia checa, por los asuntos abordados, y por su modo original de resolver las cuestiones de estudio. Fué de los Maestros más escuchados y discutidos, constituyéndose en educador de la nueva generación intelectual, no sólo de Bohemia, sino de todos los pueblos eslavos.

Aprendió en la dura lección de su vida (es hijo de un obrero eslovaco de Moravia, y en su juventud practicó el oficio de herrero), la audacia, la perseverancia, y la energía, del hombre que se lo debe todo a sí mismo, cualidades que le colocaron, casi automáticamente, entre los jefes políticos de su pueblo. Este eslovaco, profundamente religioso, supo aprender, y practicar, las cualidades dominantes de los checos: pasión por el trabajo y las empresas; tenacidad, y el sentido pronunciado de la acción, racional y organizada.

Conocedor profundo de la situación de Europa, reveló maravillosa lucidez de visión, del destino del pueblo checo, y por una acción verdaderamente heroica, llevó a la realización de sus aspiraciones seculares de libertad e independencia. Proclamada ésta en 28 de Octubre de 1918, Masaryk fué elegido unánimemente Presidente de la República de que fuera el mayor artífice. El lazo filial indisoluble, que se estableció entre el pueblo y su Jefe, constituye el más elocuente testimonio, de su excepcional valor moral y político, y explica el entusiasmo con que se celebra el octogésimo aniversario de su nacimiento, que se cumplió el 7 de Marzo.

LA COLMENA tiene motivos de gratitud, y de simpatía con el pueblo checoslovaco y sus representantes en Es-

paña, primero el Dr. Berka, y actualmente el Dr. Kybal, y los lectores habrán podido apreciar en detallada información, el estado próspero de la Apicultura en Checoslovaquia, y como su Gobierno se preocupa de conservarlo y aumentarlo. Por tales razones, y por la atracción que inspira ese pueblo modelo, unido en tiempos a la Historia de España, se asocia cordialmente al júbilo de la nación amiga, y honra sus páginas con el retrato de la gran figura del Presidente Masaryk, verdadero constructor de pueblos, y le presenta el respetuoso homenaje de su admiración y sus votos, porque pueda muchos años el pueblo checo gozar del prudente gobierno, y sabia dirección de hijo tan preclaro y eminente.

N. J. DE LIÑÁN Y HEREDIA.

Su Alteza Real la Infanta Doña Beatriz de Sajonia, Vicepresidenta de Honor del Sindicato Nacional de Apicultores

Por el «Boletín Oficial», sabrán los que lo reciban, el alto honor hecho por la Infanta Beatriz al Sindicato, aceptando la Vice Presidencia de Honor. Es un nuevo estímulo para seguir en la labor comenzada, y creemos, irá convenciendo a los más suspicaces, de la importancia que debe tener la obra, cuando recibe tales alientos. Pocos adarmes de sentido común, bastan para comprender, que ni S. M. el Rey, ni S. A. accedería a dar su nombre, del más elevado rango y prestigio, a una entidad sin garantías ni solvencia moral.

Conviene destacar el ejemplo de S. A. educada a la moderna, pero a la moderna *útil, eficaz e imitable*, que es una *racional y metodizada* evolución, de la educación *a la antigua*, al estilo

de la *mulier fortis*, tan admirablemente descrita por nuestro Fray Luis en «*La Perfecta casada*», del Ama de casa a la española, que imbécilmente tiende a desaparecer, y hay que buscar en el extranjero, ya que por desgracia ocurre con la parte espiritual, lo que en la material, que siendo nuestra la solera no conocemos después el vino. Su Alteza, nacida, criada y educada en el más alto rango tiene de él, el verdadero concepto de la aristocracia expresado por Eugenio D'Ors en la siguiente definición: «Noble es: el que sabe que tiene más deberes que cumplir». Y con arreglo a este concepto procura cumplir y cumple sus deberes, no sólo no desdendiendo, sino honrándose en ocuparse personalmente de su hacienda, y al mejorarla, mejorando la condición de todos aquellos «*que a su sombra viven*», y llevando a los campos adelante, cultura, técnica. Que los campos no sólo están sedientos de agua, sino de espíritu, y las clases elevadas, que saben o deben saber *tienen más deberes que cumplir*, son las obligadas a saciar esa sed.

Esas mujercitas frívolas, que presumen de feminismo, y no saben ser mujeres, deben fijarse en estos altos ejemplos, seguirlos, cada cual en su esfera más o menos modesta, y no dar esos grititos nerviosos y cursis, ante una abeja, o un ternero, ni hacer un mohín de asco ante un cerdo, «*que sin perdón así se llama*», ni temer se ajen las uñas pintadas, al preparar un nidial para una gallina, o que se arañen las manitas, al hacer un injerto, o al ordeñar una vaca. Esas mujercitas, si aspiran a ser algo más que muñecas, si van camino de esposas o de madres, deben saber, manejar y cuidar su hacienda, en todas sus manifestaciones, por sí mismas, o ayudando a sus maridos, y si éstos son Agricultores o terratenientes, deben procurar que sus tierras sean las mejor cultivadas, y el ganado el más lucido, y las flores las más bellas, y sus colmenas las que den más miel, y convencerse

de que entretenerse en estas cosas serias es *elegante*, distinguido, honroso, enaltecedor, como lo prueba el hecho de que el Rey espejo de ciudadanos, y las Infantas de España, modelo de señoría, se interesan por estas *realidades* de la producción y del trabajo, únicas en que puede cimentarse la prosperidad de nuestra Patria.

De aquí que al gesto de Su Alteza, al aceptar, en la forma entusiasta que lo ha hecho, la Vice Presidencia del Sindicato Nacional de Apicultores, demos la importancia no sólo de un honor preciado y agradecido, sino de una ejemplaridad, del mayor interés, y de singular eficacia.

El Sindicato está de enhorabuena, y es preciso que su labor demuestre algún día, puede aceptarla también su egregia Vice Presidenta de Honor, a la que respetuosamente, presenta LA COLMENA el homenaje debido, a su alto rango y a su laudable ejemplo.

N. J. DE LIÑÁN Y HEREDIA.

La Junta general del Sindicato Nacional de Apicultores

Como estaba anunciado, el día 11 de Marzo se celebró en su domicilio social, Avenida de Pi y Margall, 12, asistiendo, entre presentes y representados, algo más de un centenar de asociados. La Memoria y las Cuentas fueron aprobadas por aclamación, y se acordó un merecidísimo Voto de gracias para D. Angel Sáinz Ezquerro, a cuya actividad, energía y entusiasmo, puede atribuirse, sin menoscabo de nadie, la marcha floreciente de la entidad, a pesar de los escasos medios con que cuenta. Previamente pronuncié unas palabras de gratitud, aliento y despedida, ratificando mi decisión, ya por fortuna cumplida, de cesar en la Presidencia del Sindicato, al que desde su fundación y con mejor intención que acierto, he consagrado mi actividad, energías y entusiasmos.

mos. Elementos jóvenes con arrestos y competencia que me faltan, sabrán dar a nuestro Sindicato la importancia necesaria y convertir en realidades los sueños que unos cuantos ilusos, nos forjábamos hace unos años en aquellas memorables reuniones de la Casa de Campo con motivo de la Exposición General de Ganadería. El desarrollo adquirido por el Sindicato hacía imprescindible mi sustitución, por algunos justamente deseada, aunque no con la vehemencia que yo, que en el honroso puesto, veía una carga y una responsabilidad muy superior a mis fuerzas. Vale más a mi juicio una retirada a tiempo que la exposición a un lanzamiento, y creo honradamente que mi deber es cooperar a la labor del Sindicato, en el que tengo todos mis afectos, desde un obscuro puesto de obrera, en el que mi actuación puede ser de mayor utilidad que como maestra. No he logrado del todo mi propósito, pues aprobada por la Junta General mi propuesta de reelección de la Directiva, con exclusión mía, se aprobó a su vez la iniciativa de don Cándido Bolívar de que quedara como Vocal. La falta de energía que en mi noto, y me obligó a pedir mi retiro, se manifestó al no tenerla para rehusar este nuevo honor con el que me honran mis queridísimos colegas, pero al fin pueden estar tranquilos, ya que er mi nuevo cargo, no se ha de notar mi actuación, limitada a captar las enseñanzas de mis compañeros. Convencida la Junta General de que mi dimisión no era formularia, aceptó por aclamación, subrayada con fervorosos aplausos, la idea de D. Angel Sáinz Ezquerro, de aplicar al Sindicato, a semejanza de la colmena, el régimen de *matriarcado*, designando para la Presidencia a la Excelentísima Sra. D.^a Belén Rojas, Viuda de Ruata. Ni podía el Sindicato tener más acierto, ni yo mayor satisfacción al entregar la Presidencia a dama de tan relevantes cualidades. Entusiasta de la Apicultura, dotada de una instrucción

poco frecuente, dicho sea con todo pesar y respeto, en las damas españolas, ya que la Sra. Viuda de Ruata habla a la perfección el griego, el ruso, el portugués, el francés, inglés y alemán, conoedora de toda Europa que ha recorrido en viajes de estudio y con ocasión de los cargos diplomáticos de su Padre y de su marido, que murió de Embajador en Berlín, con especial discreción para el trato de gentes, de singular atractivo y simpatía, Dama particular de S. A. R. la Infanta Doña Beatriz, reúne una serie de condiciones para el cargo a que por aclamación ha sido elevada, que el Sindicato puede estar verdaderamente orgulloso de la inspiración que ha tenido, y todos los Apicultores recibir la enhorabuena porque los presida la Sra. Viuda de Ruata, y mostrarse dignos de tal Presidencia. LA COLMENA se asocia cordialmente a la general alegría, y ratifica cuanto lleva dicho en los diez años de su publicación, ofreciendo a la Excm. Sra. Doña Belén Rojas, Viuda de Ruata, el fervoroso homenaje de su adhesión, de su respeto, y el deseo de poder colaborar con todo entusiasmo a la obra que al frente del Sindicato ha de realizar, con la cooperación de los valiosos elementos, salvando alguno de tan poco valer como el que esto escribe, que integran la Junta directiva, obligada hoy a superarse a sí misma.

N. J. DE LIÑÁN Y HEREDIA.

La Diputación foral de Navarra

Una vez más tenemos motivo para alabar su ejemplar actuación, y entretécenos porque no la imiten las de otras provincias. Mientras gastan el tiempo en palabras y en discusiones pintorescas, la Diputación Foral de Navarra lo emplea en obras, y obras útiles, beneficiosas y de mejoramiento

de la provincia. Completando la labor benemérita que realiza el Ingeniero Jefe de Servicios agropecuarios provinciales, D. Daniel Nagore, la celosa Corporación ha reunido una serie de artículos divulgadores, que en los meses de Septiembre, Octubre y Noviembre aparecieron en la Prensa local, con el título de: «*Luces del Agro*», formando un folleto muy bien impreso que se reparte gratis entre la población rural de la provincia. Para que nuestros lectores se formen idea de lo que son esas «*Luces*», reproducimos un par de ellas, que se relacionan con la Apicultura, que gracias al Sr. Nagore y a su entusiasta colaborador don León Lacasia, está en Navarra tan adelantada como en las más adelantadas provincias de España, a las que muy pronto, al paso que va, ha de superar. Felicitamos al distinguido Ingeniero y a la Diputación Foral, y deseamos que muchos compañeros imiten al señor Nagore, y olvidando por un momento las excelcitudes de la Ciencia inasequible al vulgo, sepan llegar en esa simpática labor de apostolado agrario, a la masa campesina, que sólo así podrá estimar en lo que vale al Cuerpo de Ingenieros, en el que hasta tiempos modernos sólo veía un enemigo. Debe destacarse otro artículo: «*Labor pedagógica*», en el que dice, entre otras cosas interesantes: «Hay que buscar el resorte milagroso que establezca el intercambio cultural entre los hombres de ciencia y el sencillo labrador, quien conviviendo con ellos sepa arropar los principios de la nueva Agricultura con el carácter... del cultivador en cada zona... Esa rueda fundamental del mecanismo pedagógico no es otra que el Maestro». Nos complace coincidir con persona de la valía del Sr. Nagore, y la colección de «*LA COLMENA* habla elocuentemente de esa coincidencia, que existe también en la preparación del Magisterio por medio de Cursos especiales, como los que proyecta celebrar la Asociación del Magisterio

navarro, en la seguridad de que será «el más eficaz empuje que pueda darse a la cultura y al progreso de la provincia, que en definitiva habrá de traducirse en un fervoroso apoyo al resurgimiento nacional.»

¿Puedes mejorar la industria apícola?

La Apicultura, el cuidado de las abejas, tiene por objeto aprovechar un elemento natural que de ordinario se pierde, cual es el néctar que las plantas producen. Medita un poco sobre el número incalculable de flores que en el transcurso de un año adornan los campos de la provincia y ten presente que todas, en más o menos cantidad, destilan néctar. Si, pues, se contase con el número de obreros para recolectar la azucarada esencia que millones de polícromas corolas un año y otro te brindan, alcanzaría muchísimas pesetas el importe de una cosa que a tan poca costa puede cogerse, y, sin embargo, se desprecia.

¡Quién pudiera hacer un inmenso apiario de toda la provincial!

Hoy alcanza la explotación de esta industria el número de nueve mil doscientas colmenas en Navarra, y, sin embargo, sus posibilidades melíferas alcanzan a más de cien veces esa cifra. Las abejas existentes no pueden recoger más que una mísera porción de la abundante cosecha producida, y en tales condiciones están, que su rendimiento es de una parvedad que avergüenza. Treinta mil kilos de miel como promedio acusa la estadística, o sea muy poco más de tres kilos por colmena, cuando en explotación bien llevada una producción triple no es ninguna cosa extraordinaria.

¿Cuál será la causa de rendimiento tan exiguo? Pues sencillamente que del número de colmenas anotado sólo un diez por ciento son del sistema movi- lista. La modernización de los apiarios se impone como labor urgente, y de ahí el vasto campo que tiene para

actuar la Escuela Apícola provincial. En el próximo mes de Septiembre se abrirá un nuevo cursillo semanal para los agricultores. Acudid a él los que tengáis colmenas, que con esfuerzo in-significante podréis conseguir un acrecentamiento notable en los ingresos por ese concepto, a la vez que elevaréis el índice productivo de nuestra patria chica. No olvidéis que de mínimos hechos pueden derivarse importantes consecuencias.

«La avispa y la calumniada abeja»

Del mismo modo que entre los humanos hay gente de noble proceder y otras de instintos perversos, exactamente igual ocurre con la tribu de los ápidos.

El vuelo cercano de uno de éstos crispa los nervios, y la generalidad, con movimientos y ademanes rápidos trata de ahuyentar al peligroso insecto o darle muerte alevosa si encuentra medio de evitar su picadura que tiene por inevitable si permanece inactivo. Sin embargo, bien grande es la diferencia entre la abeja y la avispa en este aspecto. La primera, sólo en defensa apurada, clava su aguijón; mientras que la otra, la avispa, se le da un ardite prodigar las picaduras del intruso que se atraviesa en su camino.

¿Quién va a ser tan incauto que a sabiendas utilice un arma cuyo empleo es mortal para el agresor? Pues eso ocurre con la abeja. Clavado el aguijón, terminó su vida, y ello hace sea cauta y moderada en hacer uso del elemento defensivo con el cual está tan ligada su existencia. Si, pues, en su presencia no se le acosa, la abeja es tan indefensa como otro insecto cualquiera, y por eso no es igual meterse en un abejar que en un avispero. La avispa puede utilizar su aguijón múltiples veces sin que nada le ocurra y de aquí su osadía, su agresividad bien distinta del otro ser, de cuyo aguijón depende su vida.

También por los labradores es bien calumniada la abeja. ¿Cuántos estragos en los frutos no se cargan al debe de su cuenta? Error profundo y extendido de tal monserga. Una flor, el órgano más delicado de una planta, sale intacta cuando la visita una abeja. Quien hace en los panales esa labor de filigrana, no puede obrar torpemente, pues la finura y la modosidad se ha de hacer manifiesta en todos los actos de la vida. ¿Qué mal puede hacer, además, el ser desprovisto de aparato masticador? Sus mandíbulas son lisas y blandas. No mastica, no desgarrá, sólo liba. Si alguna vez se la ve sobre los frutos azucarados es para aprovechar el que rezuma de heridas causadas por los pájaros o por las avispas, pues éstas, lo mismo hacen jirones de una corola, que rasgan la cubierta turgente del fruto que madura.

La abeja, como España, hace tiempo que es víctima de una leyenda negra.

PASCUAL NAGORE.

(De «Luces del Agro».)

La Apicultura en Italia y en la República Argentina

Con este título se publica en nuestros queridos colegas *L'Apicoltora Italiana* y *L'Apicoltore Moderno* el Censo apícola de Italia en relación con el Real decreto de 23 de octubre de 1925 núm. 2.079, refiriéndose los datos al 31 de Enero de 1928. Son, desde luego, inferiores a la realidad, según dice la revista, pues por algo los italianos son de nuestra raza, con iguales virtudes y análogos defectos, demuestran la verdad de lo sostenido por nuestros colegas, en lucha con los que asignaban a Italia una «*denigratoria media*» que se fijaba en 0,8 colmenas por kmc. procedente de datos de publicaciones extranjerías, *papagallescamente repetidas* por los mismos pe-

riódicos italianos. (Lo mismo hacen a veces los españoles, hermanos latinos, sobre todo cuando los datos son perjudiciales a España).

La media actual, resulta de 4,86 colmenas por kilómetro cuadrado, con lo que Italia queda en el noveno lugar, entre las naciones del mundo, pero el mismo copilador de los resultados del Censo, opina que de los datos que resulten del Censo General Agrícola de 1930 es casi seguro quedará Italia en el quinto lugar. En todo el Reino el número de Apicultores es de 114.251, o sea el 1,1 por 100 de la población agrícola mayor de diez años según el censo de 1921, con 309.123 colmenas modernas y 323.202 antiguas. Resultan 5,2 colmenas por apicultor, la producción media de 3,65 kilogramos de miel por colmena, 0,32 kilo-

gramos de cera. Más de las tres quintas partes de la industria apícola italiana se concentran en las dos regiones de cultivo más intensivo y variado: la Italia Septentrional alpina, y la Central apenina.

Según el Censo de 1872 la Apicultura se practicaba sólo en treinta provincias y hoy en todas, en mayor o menor escala. En el Piamonte, provincia de Cuneo, hay una disminución de apicultores del 56 por 100 y del 62 por 100 de colmenas. Si la media total del Reino es de 5,5 colmenas por apicultor, en Ragusa llega a 74,3, a 17,1 en las Islas, y llega al mínimo de 0,4 en Piacenza (Emilia).

He aquí los datos por Departamentos, remitiendo a nuestros lectores a la revista citada, de Enero de 1930, para los detalles por provincias.

Regiones	Apicultores	Colmenas		Total	Producción media	
		Modernas	Antiguas		Miel Qm.	Cera Qm.
Piamonte	10.985	24.760	28.827	53.587	1.424,91	133,63
Liguria	1.977	3.751	5.038	8.789	234,02	23,59
Lombardía	14.383	29.168	29.188	58.356	2.709,93	223,54
Veneto	12.484	19.980	23.943	43.923	1.327,41	153,87
Venecia Triden- tina	5.254	25.517	7.859	28.376	577,03	155,17
Venecia Giulia..	1.816	7.814	5.845	13.659	489,85	39,79
Dalmacia	174	1.290	282	1.572	88,98	2,03
Emilia Romaña..	19.861	49.026	30.555	79.581	3.508,61	324,09
Toscana	15.399	20.344	44.740	65.084	1.687,83	270,09
Marca	6.632	56.064	7.429	63.493	2.990,98	43,21
Umbria	7.764	9.710	17.106	26.816	884,08	86,08
Lacio	3.460	5.176	9.737	14.913	733,41	73,38
Abruzos	3.748	40.109	6.978	47.087	3.539,50	171,75
Campania	1.308	5.651	3.208	8.859	522,41	56,89
Apulia	1.070	2.132	4.565	6.697	236,96	25,19
Basilicata	807	1.172	1.776	2.948	128,49	13,35
Calabria	1.446	4.003	7.871	11.874	568,73	42,12
Sicilia	3.032	7.009	51.656	58.665	1.076,42	138,50
Cerdeña	2.611	1.447	36.599	38.046	465,24	85,46
<i>Total gral....</i>	114.251	309.123	323.202	632.325	23.154,79	2.062,59

Es de notar el progreso evidente realizado en Italia del año 1872 al presente, y, sobre todo, el hecho de que el Gobierno se preocupe hasta el punto de publicar un Real decreto, para formar la Estadística apícola. Si propusiéramos algo parecido al nuestro, nos tomarían por mentecatos. Mas como cuando las cosas se tienen que hacer se hacen, el Sindicato Nacional de Apicultores ha demostrado prácticamente, cómo no es ni tan difícil, ni tan costoso realizar el trabajo, que incrustado entre los engranajes de la burocracia, hubiese necesitado años y varios millares de duros, y numerosos escuadrones de Ingenieros, Ayudantes, Auxiliares, Temporeros, etc., etc., y algunas toneladas de papel. La Estadística apícola de España, puede decirse ha sido hecha por un solo hombre, en menos de medio año, y, seguramente, con un error menor que un 15 por 100, y no habrá costado ni cinco mil pesetas, incluido el material y mobiliario para alojar los millares de cédulas y cuadernos de estados, pueblo por pueblo. Cómo se ha realizado el milagro, esperamos nos lo cuente en el *Boletín Oficial*, ya que no pudo hacerlo en LA COLMENA, según nos manifestó, ante reiteradas instancias, el autor de él, D. Angel S. Ezquerro, que ha sabido movilizar un verdadero ejército, disciplinado, leal, trabajador, que una vez más ha justificado lo bien ganado del calificativo de *Benemérito*. Y ha de ser interesante comparar la Estadística actual con las dos anteriores que conocemos, una de ellas del año sesenta y tantos, y otra realizada siendo Director de Agricultura D. Tesifonte Gallego. Y pues estamos hablando de estadísticas, no será inoportuno recordar, la publicada en la *Guía General de compradores y productores de miel y cera*, número segundo, editada por G. Herman y Compañía, de Buenos Aires, interesante folleto, impreso en octubre de 1929, y del que se han tirado 10.000 ejemplares. Vemos se ha

seguido por el Ministerio de Agricultura de la Argentina, un procedimiento análogo al empleado por el que esto escribe hace diez años, y perfeccionado y llevado a término feliz por el Sr. S. Ezquerro.

«En Enero de 1927, dice el folleto en cuestión, se dió comienzo a la distribución de un cuestionario especial, destinado a conocer la importancia de la Apicultura en el país, en base a una encuesta realizada entre los corresponsales de la Dirección, personal destacado del Ministerio, ferrocarriles, reparticiones provinciales, etcétera, con el fin de reunir en una nómina el mayor número posible de apicultores. El resultado obtenido ha sido satisfactorio, pues se ha conseguido compilar 2.778 cuestionarios, que arrojan un total de 133.070 colmenas, y una producción de kilogramos de miel de 4.568.432, recogida durante el año 1927. Las colmenas modernas de sistema movable alcanzan a 89.208 contra 443.862 fijas.

A la provincia de Mendoza corresponde el mayor número de colmenas: 33.166 movilizadas y 16.613 fijas, con una producción de 2.228.313. Asimismo esta provincia se encuentra entre las que tienen mayor número de colmenas por apicultor, lo que pone de relieve, al par que la importancia de la región para la producción melífera, el mayor interés de los apicultores por este género de explotación fácil y lucrativa en grado sumo.

En el cuadro que se agrega se consignan las cifras detalladas por provincias y territorios, siendo de lamentar que no sea posible hacer comparaciones, para deducir el desarrollo alcanzado por la Apicultura en el país, porque no se conoce un trabajo anterior que permita hacerlo, como tampoco tomar como fuente de ilustración la estadística general del comercio exterior de miel, dado que en esa región se incluyen otros productos de origen vegetal.

Número de colmenas existentes en el país y producción de miel en kilogr.
Año 1927.

	Número de apicultores	Colmenas		Producción
		Movillistas	Fijistas	Kilogramos
Toda la República	2.778	89.208	43.862	4.568.432
<i>Distribución por provincias:</i>				
Mendoza	609	33.106	16.613	2.328.313
Buenos Aires	745	19.136	5.977	667.581
Río Negro	103	7.943	1.854	449.205
Santa Fe	325	10.581	3.906	384.740
Córdoba	195	4.686	2.759	209.673
Entre Ríos	354	6.009	3.660	189.272
Misiones	74	1.596	1.845	110.082
San Juan	78	545	2.513	80.007
San Luis	59	1.197	849	64.890
Tucumán	34	775	1.654	51.300
Santiago del Estero	31	479	382	34.132
Corrientes	77	936	932	28.193
Chaco	23	547	120	19.595
Salta	10	415	17	10.940
La Pampa	22	522	52	10.808
Chubut	8	225	256	9.580
Catamarca	10	141	132	7.875
Neuquén	9	197	292	6.260
La Rioja	4	60	18	4.000
Jujuy	4	50	17	1.650
Formosa	4	2	14	260

Dirección de Economía Rural y Estadística, mayo 18 de 1928.

A numerosas reflexiones se prestan estos números, que parecen tan secos, y son, sin embargo, tan jugosos. Obsérvese que en la República Argentina, *más de la mitad* de las colmenas declaradas en la Estadística precedente son de sistema moderno, lo contrario de lo que pasa en las naciones europeas, en las que pesa la tradición de muchos siglos, que no puede influir en pueblos jóvenes. Creemos que en la Argentina hay muchas más colmenas; pero no es allí tan fácil como aquí realizar una Estadística exacta. Ya es mucho lo hecho. No se olvide que la superficie en kilómetros de dicha República es de 2.806.000, correspondiendo dos habitantes por kilómetro cuadrado; la de España 504.552, con 37 habitantes por kilómetro, y la de Italia 286.682, y 118. Por no tener a mano otros datos, los consignados

son del *Atlas portátil J. Perthes*, edición 1908, pero no variarán mucho las cifras, aunque desde luego suponemos serán mayores las de habitantes por kilómetro cuadrado. Preparamos un estudio sobre la Estadística de los Estados Unidos, cuya superficie es de 9.404.000 kilómetros cuadrados, y cuyo Ministerio de Agricultura, Departamento de Entomología, Sección de Apicultura, ha editado interesantísimas publicaciones. El número de ellas requiere un estudio detallado, y tiempo para hacerlo. Con todos estos elementos será muy útil comparar la Estadística de España, que puede llevarse, sobre la base existente, a una verdadera exactitud, que sirva al *Sindicato Nacional de Apicultores*, para una labor verdaderamente eficaz en beneficio de la riqueza apícola de España. DR. LIHER.

El «Boletín Oficial del Sindicato Nacional de Apicultores»

Con modesta apariencia, pero con dignidad y decoro, ha aparecido el primer número del «Boletín Oficial». La Comisión de Redacción formada por los señores S. Ezquerria, Bolívar y M. de la Escalera, en el artículo «Nuestro propósito», expone los que animan al Sindicato, que con un esfuerzo, tenacidad, constancia y entusiasmo, del que acaso no se den cuenta todos los Apicultores, ha llegado al actual momento, vencidas las muchas dificultades halladas en el camino. Ciertamente que la buena voluntad a que aluden, no la escatimaron, ni eludieron esfuerzo mental y material, en pro de sus ideas los miembros del Comité redactor. Si muchos de los Apicultores escépticos, de los que no suelen confiar en nadie, acaso por la poca confianza que en sí propios tienen, hubiesen visto a la Junta en pleno del Sindicato, incluso las Excelentísimas señoras Viuda de Ruata y Condesa de Leyva, trabajando en el cierre del «Boletín», plegando sus números, haciendo fajas, etc., es probable modificasen su criterio, y se dieran exacta cuenta, de cómo con obras, demuestran los Apicultores de Madrid, su amor a las abejas, y a todos los colegas que las cultivan, en los más apartados y escondidos rincones de España.

El programa trazado por la «Comisión de Redacción», es de una amplitud que demuestra sus entusiasmos, y que de desarrollarse, puede hacer del «Boletín» una de las publicaciones apícolas más importantes del mundo, sobrepasando con creces, las aspiraciones de la Junta, que se contentaba con que fuese fuente, de información periódica de la vida social, y de la actividad de quienes obtuvieron la confianza de sus consocios, para la defensa de sus intereses. Si la experien-

cia de diez años de LA COLMENA nos hace pensar en las dificultades que ha de sortear el «Boletín» para sostenerse a la altura a que aspira por el esfuerzo de los asociados, la confianza en la Comisión redactora alienta nuestro optimismo, y aguardamos confiadamente.

En «La labor del Sindicato» dice don Cándido Bolívar con sobriedad y modestia laudables, algo de lo mucho hecho, sin destacar como merece, a juicio nuestro, la obra que no es exagerado calificar de monumental de la Estadística, en la que parte tan personal ha tomado el Sr. S. Ezquerria, las gestiones, visitas, antesalas y trabajos de la Junta en centros oficiales, los pasos dados para poner la casa, con el celo de la mejor ama, y economía ejemplar, todo lo cual honra a los individuos de la Junta directiva, excluyendo a su Presidente, que se limitó a admirar a sus colegas, y gozar la satisfacción de ver sus sueños convertidos en realidades, y de confirmar realidades, también previstas.

En el artículo *A nuestros consocios*, se dan atinadas normas de colaboración, y en las páginas siguientes comienza la publicación de la *Lista de Socios*, siguen *Cuidados del mes de Enero*, por D. Angel S. Ezquerria, *El azúcar y la miel*, *Recetas*, *Precios de miel y cera*, *Recortes*, *Consultorio* y anuncios.

Ya tienen, pues, los Apicultores españoles el órgano oficial que algunos deseaban, ajeno a LA COLMENA. Justo es que los hijos mayores de edad se emancipen; pero no lo es menos no renieguen de la paternidad. LA COLMENA si no logró servir los intereses de los Apicultores, a satisfacción de todos, todos estarán conformes en que procuró hacerlo, y continuará su camino, mientras siga disponiendo de la adhesión y confianza de sus habituales y constantes lectores, que es seguro aumentará la difusión del *Boletín oficial del Sindicato*, que si lo-

gra agrupar a los cien mil apicultores existentes en España en números redondos, y encauzar esa fuerza por seguros derroteros, habrá realizado una obra de positiva y verdadera importancia para la economía nacional.

LA COLMENA cuanto puede y vale lo pondrá, con el mayor entusiasmo y decidida voluntad al servicio de la magna empresa, que desde su fundación viene propugnando. Si el Sindicato sigue en su marcha podrá conseguir que España sea el primer país productor de Europa, y figurar en el mundo entre las cinco primeras naciones, y este esfuerzo supondrá una riqueza de más de cuarenta millones de pesetas, y aún resto veinte millones de la cifra que considera exacta el competente apicultor D. Teodoro José Trigo.

Pero no basta producir, es necesario intensificar el consumo en España y fuera, y esa labor es la que ha de realizar el Sindicato, siguiendo ejemplos bien conocidos de todos, en industrias similiares, y que tenemos en nuestra patria misma, y en otras naciones, en las que está más desarrollado el espíritu de asociación.

Y para terminar, conste la enhorabuena cordial al *Comité de redacción* por su triunfo, que esperamos no sea el último.

N. J. DE LIÑÁN Y HEREDIA.

La Oración de la Apicultora

Con el título que antecede, leemos en nuestro querido colega la *Revista de Apicultura*, de Buenos Aires, las líneas que vamos a tener el honor de transcribir, debidas a la Srta. Josefina Vallejos Rojo, que además de ser muy guapa, revela en su cara, que es «espejo del alma», lo muy selecta que es la suya, y la finura que atesora. Dice así:

«Señor: Tú que guiaste mis pasos hacia la santa casa donde recibí el

nombre de Apicultora; Tú que pusiste en mi vida la idea de explorar en el dominio de las buenas abejas; Tú que las creaste para ejemplo de



Srta. Josefina Vallejos Rubio.

los humanos, graba su imagen en mi corazón con marca de fuego. Haz que, inspirada en sus virtudes, guíe mis pasos hacia el bien, en la senda del trabajo; que huyan de mi espíritu la tristeza y el desaliento, y mi alma, destile siempre la miel de la satisfacción, que es fruto del deber cumplido.

Concédeme, si alguna vez me hieren la injusticia y la ingratitud, la energía y la voluntad necesarias, para proseguir mi empresa, con más desinterés, construyendo siempre, como ellas construyen nuevos panales, en su nido devastado.

Y haz, Señor, que ponga en todos los actos de mi vida, la misma fe, el mismo amor y el mismo entusiasmo, con que ellas realizan su obra.»

Verdadera página franciscana, que conforta el ánimo en estos tiempos sin espiritualidad. Completamos la Oración de la Srta. Josefina Vallejos Rojo, diciendo: «Señor, conceded lo que pide a quien sabe sentir la maravillosa grandeza de Vuestras obras.»

LUIS DE VALDEMELEROS.



BIBLIOGRAFIA

La Apicultura en Rusia sigue su marcha progresiva y constante, a pesar de todas las vicisitudes, lo que demuestra su arraigo en aquella nación. Hemos recibido en nuestra redacción las revistas «*Pchelovod Praktik*» (Prácticas de Apicultura) y «*Pchelovodnoe Dielo*» (Negocio de Apicultura) y el Manual «*Sputnik Pchelovoda Praktika*». La benevolencia de nuestro inteligente y poliglota amigo el joven Diplomático Sr. Aguirre, benevolencia más de estimar por no ser ni Apicultor ni aficionado a la Apicultura, nos permite ofrecer a nuestros lectores el sumario de las referidas publicaciones.

«*Pchelovod Praktik*».—Número de Diciembre 1929: La calefacción y ventilación de las abejas en invierno.—Cursos por correspondencia de Apicultura y de enseñanza del Politécnico.—Informaciones abreviadas sobre Cursos por correspondencia en el Ministerio de Apicultura.—La cooperación en la Apicultura.—Actividades de la abeja en lucha con la polilla.—¿Es necesaria la reja de Ganemain?—Cómo cambio la reina.—Observaciones apícolas.—De la práctica y para la práctica.—De los periódicos americanos.—Índice.

«*Pchelovodnoe Dielo*».—Número de Diciembre de 1929: Las futuras elecciones rurales de las Cooperativas apícolas.—La Apicultura y las condiciones de la reconstrucción económica socialista.—El trabajo de producción y venta de las Cooperativas Apícolas en el pasado y en lo futuro.—Algo sobre el método Simmens.—Influencia del azúcar sobre las abejas en invierno.—La plancha de aterrizaje de las abejas.—La técnica de la Apicultura extranjera.—La etapa de la alimenta-

ción: como reducir el precio de la miel.—Observaciones sobre la abeja sobrealimentada en Otoño.—Apicultura y Avicultura.—La cuenta del tiempo de trabajo en el colmenar.—El sistema de dos reinas.—¿Se deben comprar o alquilar las abejas para los huertos?—Sobre cuestiones y métodos de obtención de plantas nectaríferas.—El abeto de Siberia como melífero.—Nuevos inventos.—Vida cooperativa.—De todo el mundo.—Índice.

Sputnik Pchelovoda Praktike (Manual de Apicultura Práctica), por A. E. Titoff y M. G. Ermoldeff. Moscú, 1929. 104 págs.—Se trata de un folleto, de formato análogo a los editados por LA COLMENA, pulcramente impreso, y cuyo índice es el siguiente: Organización de la Apicultura.—Colmenas.—Inventario de colmenas.—Cera artificial.—Cómo tratar a las abejas.—Disgregación del enjambre.—Enfermedades de las abejas.—Enemigos de las abejas.—Trabajos en el colmenar en Primavera.—La reina de las abejas.—Nacimiento de las abejas.—Cálculo de la miel.—Las abejas en invierno.—El alimento de las abejas.—Transporte de abejas y reinas.—Colmenares transportables.—Miel.—Derivados de miel.—Cera y panales.—Panales silvestres.—Cambio de colmena de las abejas.—Advertencias.

Agradecemos a nuestros colegas rusos el envío de tan interesantes publicaciones, lamentando no poder leerlas con la facilidad que desearíamos, y sin valernos de algún amigo amable, como ha ocurrido en esta ocasión. Si entre los lectores de LA COLMENA hay alguno que conozca el ruso, se le facilitarán para su estudio las publicaciones que recibamos en ese idioma.

¿Horizontales o verticales?

En cuanto me decido a tomar la pluma para comunicarme con mis amables lectores, tengo siempre la preocupación de si acertaré o no en el tema que someto a su consideración, y hasta qué punto me mostraré hábil en su desarrollo; pero contando con vuestra benevolencia, hoy, después de un maduro examen y detenido estudio, me propongo hacer un esbozo a la ligera de la colmena de cuadros, y fijaré principalmente mi atención en la que, a mi leal saber y entender ha de merecer las preferencias de los Apicultores en general.

La colmena—como digo de continuo—mal llamada movilista, fué un acierto, por cuanto con ella cesaron las fantasías, y las descripciones imaginarias con que discurría el vulgo acerca de lo que se ocultaba a sus ojos y ocurría en el interior de las vetustas moradas de las abejas. La colmena modernizada con sus panales puestos al descubierto cuando conviene así, arrancó de cuajo con sus secretos a los enjambres sumidos en la permanente obscuridad de sus albergues, y de entonces acá, el hombre con sus facultades esudriñadoras, consiguió para sus fines particulares armonizar el instinto de las abejas con sus conveniencias personales y lograr de esta suerte sacar el mejor partido de los productos elaborados por éstas, para crear a continuación una de las más ricas e importantes industrias que se desprenden de la ciencia agraria.

Resuelto el problema tan importante, avanzó con sus pasos contados, y no con la rapidez que era de esperar la colmena de cuadros, la cual, con el correr de los tiempos, fué objeto de algunas variantes que se acomodaban al criterio y gusto de cada Apicultor. Este afán de corregir, aumentando o disminuyendo, ha llegado en progresión

creciente hasta nuestros días, pues raro es el propietario de un colmenar que no se haya sentido reformista.

Dos son los sistemas que siguen, prevaleciendo, hasta el momento actual: el horizontal y el vertical, y tanto el uno como el otro, cuentan con acérrimos partidarios. En mi opinión huelgan los comentarios en pro o en contra de aquéllos, pues con ambos sistemas se pueden cosechar ótimos frutos, puesto que su característica no es el panal adjunto o soldado a las paredes de la colmena, sino el cuadro que lo contiene y con igual disposición en todas ellas, sin otra variante que la de ser los unos más altos o más bajos, y los otros más cortos o más anchos, según la humorada o capricho de sus dueños.

En la confusión de modelos que hoy existen, en la mayoría de los casos se atribuye el éxito de la cosecha al artefacto elegido como habitación del enjambre, descartando las demás circunstancias que hayan podido influir en el feliz resultado de la cosecha, como son, por ejemplo, las poderosas colonias, y una intensa y prolongada florada, acompañada de un tiempo primaveral en la región que pecorean las abejas. Con estos factores, y la competencia del Apicultor, los expresados sistemas son apropiados para alcanzar los fines que se persiguen; pero prescindiendo de las favorables circunstancias de que se hace mención para obtener espléndidas cosechas de miel, y partiendo de la base de la que se recolecta en años corrientes, no cabe duda de que conviene en gran manera fijar la atención en el sistema de colmena que mejor se adapte, ya sea horizontal o vertical, en la comarca destinada a servir de campo de operaciones para la Apicultura.

En mi concepto, cada uno de los mencionados sistemas tiene idéntica capacidad productiva, pues al final de cuentas son una misma cosa, pero como para el apicultor son de suma importancia los pequeños detalles, vea-

mos ahora sumariamente cuál de los dos sistemas ofrece más facilidades y ventajas para las prácticas del colmenar.

La horizontal se ajusta y acomoda exactamente al instinto y costumbres de una colonia de abejas en estado libre, y carece de superposición de panales, que no se observan en los escondrijos que la naturaleza presta a la mosca melífera. La colmena horizontal, una vez dispuesta o preparada está siempre en lo que pudiéramos llamar, en activo servicio; no necesita darle mayor holgura cuando lo reclame el enjambre, lo cual no deja de tener importancia; la colmena horizontal, por su simplicidad, su construcción está al alcance de las manos menos habilidosas, y es su coste bastante reducido; la vertical, por constar de varios cuerpos, requiere más perfiles y, por consiguiente, resulta más cara; la horizontal permite mayor soltura que la vertical para toda suerte de manipulaciones en la época de la florada con el fin de examinar y corregir defectos en las colonias respectivas; la vertical reclama mayores locales para almacenar sus alzas, cuyo motivo no deja de ser un obstáculo, si no se dispone de los suficientes en pleno campo; la horizontal, desde que se instala el enjambre en ella, la reina va tomando el espacio que necesita para su postura, y cuando tiene el suficiente, el resto de los panales sirven para depositar la miel; en la vertical, el piso inferior es el destinado para la cría, y la mayor dificultad que presenta dicha colmena es en atinar la capacidad que ha de darse al referido piso: si se le da con exceso las abejas se resisten a subir a las alzas, y si se les da con defecto, puede provocar la enjambrazón, y hay que hacer uso del excluidor de reinas, pues éstas se dirigen a las alzas y allí verifican su postura, lo cual representa una gran contrariedad. En las comarcas que se emplea el sistema vertical y está bien calculado el nido de cría puede pres-

cindir del excluidor, que siempre representa un gasto, y un chisme casi inútil. La horizontal favorece y va a compás del instinto de las abejas, hacen en ella su labor sin presiones ni artificios por parte del hombre; en la vertical sucede lo contrario, el apicultor ha de acomodar sus colmenas en forma tal que las abejas *a fortiori*, se vean obligadas a escalar los pisos superiores de la colmena y depositar allí sus mieles tan apartadas del nido de cría.

La vertical tiene mejor visualidad, da una sensación de buen gusto, y por lo mismo atrae y se hace más recomendable para los principiantes inexpertos; la horizontal es más sencilla, no es tan bonita, atrayente y esbelta en lo físico (si se me permite la frase) como su compañera, pero posee tan bellas cualidades, que me quedo con ella, porque la creo la mejor.

ANTONIO DE ALEMANI Y BELLET.

El empleo de la miel en la «crème glacée»

El empleo de la miel en la «Crème glacée» comercial, es muy limitado. Se han hecho una serie de ensayos con el fin de determinar si sería conveniente reemplazar, en todo o en parte, la «sucrosa» de la «crème glacée» por la miel. Se ha prestado atención especial a la relación existente entre el sabor de la miel, y la consistencia de la crema, entre el empleo de la miel y el proceso de la congelación, el endurecimiento de la crema, y su resistencia a la fusión.

Las conclusiones son las siguientes: La miel puede emplearse de modo satisfactorio para reemplazar el 50 o el 100 por 100 de azúcar en una mezcla de crema, con el fin de crear una nueva variedad. Puede obtenerse un sabor de miel más pronunciado, reemplazando completamente el azúcar,

pero para reducir las dificultades de la congelación, resulta más práctica una sustitución del 75 por 100. Debe emplearse, por lo menos, 9 por 100 de miel, y de 7 a 8 por 100 de azúcar. Cuando sólo se emplea miel, 16 a 18 por 100 de ésta, es suficiente para endulzar y aromatizar convenientemente la mezcla. (Del *Bulletin international de renseignements frigorifiques*, 1929, Noviembre-Diciembre, página 1.274, núm. 12.100, que a su vez lo toma del trabajo: Using honey in ice cream, por P. H. Tracy, H. A. Ruehe y F. P. Sanmann, en *The Ice Cream Trade Journal*, Abril, 1919, pág. 69.)

Si alguno de nuestros lectores se interesa por la «Crème glacée» y su fabricación, de gran importancia en el extranjero, puede, en el *Bulletin* citado, consultar los núms. 11.980: Valor nutritivo de la crème glacée demostrado por las experiencias en Dairy Council, por L. S. Palmer, El valor dietético y fisiológico de la cr. gl., por Eric L. E. Humphriss. Los Países Bajos adoptan un «standard para la cr. gl. (12.097). La fabricación de la cr. gl., por J. L. Baxter (12.098). Sugestiones para la fabricación de la cr. gl. (12.104). El proceso de la congelación de la cr. gl., por Theodor Hahn (12.105).

La industria referida es desconocida en España, o poco menos, y podría de implantarse, absorber bastante cantidad de miel, lo que sería un beneficio para los apicultores de nuestro país.

De su importancia en Norte-América se puede formar idea sabiendo existen en Estados Unidos, Posesiones, Canada, Terranova y otros países: 3.297 fábricas, 551 agencias de fabricación o filiales y 608 agencias de distribución, con una producción de galones de 275.483.650. El editor de *The Ice Cream Trade Journal* ha publicado un *Directory of Ice Cream Manufacturers* interesantísimo (12.184).

Si estos fabricantes se consigue que utilicen la miel, en las proporciones indicadas en el estudio de Tracy, pue-

de calcularse la importancia que tendría para los apicultores americanos y canadienses, y... quién sabe si para españoles, si aprendieran un poco de la organización, y del espíritu corporativo de los sajones.

¿Acabarán por tener que venir a enseñarnos cómo se come la miel y para qué sirve, o se la llevarán? ¡Y pensar en los miles de toneladas del dorado néctar, que dejamos perder anualmente!

L. DE V.

A cambiar de raza

Sobre el año 1912 instalé un colmenar en mi huerto de naranjos, titulado «Colmenar FLOR DE MAYO». Empecé con ocho colmenas movilizadas para aprender, y guiado por mi amigo y Maestro en Apicultura D. Antonio Escuder, obtuve algunos libros de Apicultura, entre ellos, la «Enciclopedia de Root»; de este modo me puse al corriente del cultivo de las abejas.

A los tres años de práctica instalé 60 colmenas tipo Dadant-Blatt, con unas cosechas regulares. Luego vinieron las amarguras.

Un amigo que tenía cuatro colmenas descuidadas por completo se le murieron de loque, y un día, pasando por allí, vi que había dejado los cuadros debajo de un naranjo para que (según me dijo el referido amigo) las abejas de los alrededores se los limpiasen; al ver que se trataba de la *loque*, le hice quemar todos los panales y abejas y hervir bien las colmenas, desinfectándolas luego con cal viva.

El resultado fué que al poco tiempo tenía la *loque* en mi colmenar, y tuve que quemar muchas abejas y panales, desinfectando las colmenas con agua hirviendo y cal viva; pero al fin, después de mucho trabajo, conseguí acabar con dicha enfermedad.

En vista de que parece que la abeja negra es la mas perjudicada por la

loque, he determinado cambiar la raza negra por la italiana.

He hecho el ensayo con tres colmenas italianas y resultan muy buenas cosechadoras, trabajadoras y limpias; si no hay flor, no crían; es decir, que su postura está en relación con la floración y la temperatura.

Estaba yo algo dudoso con ellas, porque me parecía que no prosperaban, y escribí al inteligente Apicultor D. Florencio Rodrigo de Serradilla (Cáceres), y me animó mucho diciéndome que tuviera paciencia, que en Primavera y a la flor del naranjo vería cómo se desarrollaban de una manera asombrosa, y, en efecto, así fué, y estoy tan contento, que este año quiero ponerlas casi todas, y por lo tanto, tendrán en mí un defensor las abejas italianas, pues son la mejor especie y resistentes a enfermedades. Las tres colmenas que tengo están pobladas con abeja italiana de la casa PIANA, de Italia, y las que pondré este año serán de la misma procedencia.

Si algún lector, al leer las presentes líneas no está conforme, que lea la página 19 de la «Enciclopedia de Root» que trata de la abeja italiana.

FRANCISCO LLUIS

Castellón, 14 de Marzo de 1930.

Noticias, variedades, avisos

Un Apicultor de Génova se llama al gran ciego Huber, en un libro que anda en manos de todos. Disculpemos al traductor, que muestra lo exacto de la frase: *traduttore, traditore*, y realiza su labor a tanto la página, que es ciertamente más disculpable que en uno de los más eximios prohombres, que danzan, bullen, discursen, se agitan, suenan, han sido y aspiran a ser, y que llamaba a Rousseau, paisano de Huber, *el filósofo de Génova*. Es que en francés, y lo digo para los pocos que lo ignoren, Ginebra se escribe: *Gêneve*. No se alarmen, pues nuestros lectores, que por Huber, *no compiten ciudades*, como por Homero. Está perfectamente demostrado, fué ginebrino.

En el colmenar de la Moncloa en el que existían diez y ocho colmenas, se han obtenido y recogido diez y seis enjambres.

Esta noticia retrospectiva pues se refiere al 1 de julio de 1881, se inserta en la «Gaceta de Madrid» de 29 de los mismos mes y año al publicar el «Resumen de los trabajos ejecutados durante el mes de Junio en el Instituto de Alfonso XII, Escuela General de Agricultura», por D. Pablo González de la Peña. Demuestra que desde el principio hubo en la referida Escuela colmenas, que pasaron por diferentes vicisitudes, hasta que D. Zacarías Salazar modernizó la instalación, hoy existente. Consignamos esta noticia pescada en una rebusca bibliográfica, como dato para la Historia del Colmenar de la Moncloa. Está en la página 295 de la citada «Gaceta».

Editado por la Casa Rudolf Mosse Ibérica, S. A., hemos recibido el Catálogo de Prensa de España 1930, con Apéndice para Portugal.

Esta publicación, única en su género en España, aparte del esmero con que está editada, constituye, por lo que se puede apreciar, un elemento utilísimo para el Comercio y la Industria, puesto que contiene todos los periódicos y revistas de España y un escogido resumen de Portugal, con sus correspondientes tarifas de publicidad.

Debemos hacer constar, en su elogio, que en la empresa no ha presidido otro móvil que el de proporcionar gratuitamente al comerciante o industrial que lo necesite, un cúmulo de datos inapreciables para cuando tengan que planear sus campañas de publicidad; necesidad que cada día se hace más constante en virtud de las exigencias comerciales.

Desde estas columnas felicitamos a la Casa Rudolf Mosse Ibérica, S. A., por su loable esfuerzo y hacemos constar que dicho esfuerzo es uno de los varios que le han hecho acreedora a que la Exposición Internacional de Barcelona la concediese el Gran Premio y Medalla de Oro en recompensa a sus métodos de publicidad.

El exceso de original ha obligado a retirar Noticias y Giros que se insertarán en el número de Abril, ya en prensa. Una nueva desgracia familiar del Director de LA COLMENA, ha retrasado la salida de ésta. ¿Cuándo no es Pascua?, dirán algunos gruñones. Pues que no gruñen y cooperen como abejas para que una suscripción nutrida y un número de anuncios razonable permitan pagar el personal necesario. Millagros no están al alcance de pecadores.

Para instalar un colmenar de gran producción



conviene elegir el sistema de colmenas más perfeccionado y moderno. Si usted da bien sus primeros pasos en Apicultura, adelantará mucho en poco tiempo. Un sistema que resume los mayores progresos de la ciencia Apícola y que está ya consagrado por la experiencia y la opinión de eminentes apicultores, es la

Colmena de tolva

(Sistema Chocomeli)

Con su empleo queda asegurada la completa higiene e inmejorable invernada de las abejas, la comodidad y la economía en los cuidados del colmenar.

Fomenta las mayores poblaciones. Produce las mayores cosechas

Pida usted hoy mismo precios a

MI-DER-AC



Avenida de la Plaza de Toros, 17



MADRID

LA VIDA EN EL CAMPO

Revista mensual profusamente ilustrada

De gran interés para agricultores, ganaderos, avicultores, arboricultores, jardineros, agrónomos y para cuantos exploten industrias rurales o tengan afición al campo.

Selecta colaboración

Presentación sugestiva

Pedidos de suscripciones o números de muestra, al Administrador de LA VIDA EN EL CAMPO, José M. Castelló. Apartado 416, Madrid

Redacción y Administración: San Onofre, 5, pral. Teléfono 11.697

GRANJA AVICOLA "SAN IGNACIO"

SOPUERTA (VIZCAYA)

Dirigida por Avicultor Diplomado

UNA SOLA RAZA

LA LEGHORN

LA MEJOR

Rigurosa selección

Alta puesta

Huevos para incubar y pollos de un día

Seriedad y garantía

Pedir catálogo gratis

“HURDES”

«HURDES» es una revista católico-social hecha por unos cuantos hombres de buena voluntad, y muy bien hecha, que por todos los medios debe de protegerse, divulgarse y prestarla el más decidido apoyo, lo que equivale a una cooperación a la obra de redención, que con S. M. el Rey a la cabeza, se está realizando en aquella región inhóspita, que es un pedazo de España, en la que hermanos nuestros mueren de hambre de pan y hambre de ideas. Cuesta la suscripción CINCO PESETAS al año y las tarifas de publicidad son muy moderadas y eficaz la propaganda. «LA COLMENA» recomienda a sus lectores la publicación hermana, y a cuantos puedan, que la ayuden, en la seguridad de que al hacerlo sentirán la inefable satisfacción que produce hacer el bien.

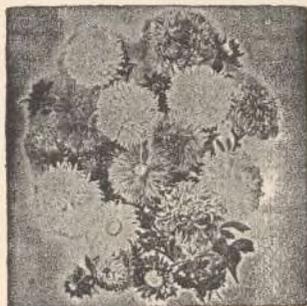
«HURDES» se publica quincenalmente, y para enviar giros, anuncios o donativos deben tenerse en cuenta las siguientes señas: *Don Diego Marcelo Merino*, director de «HURDES», Cartería de CASAR DE PALOMERO (Cáceres).

¿Habrán muchos españoles que no puedan sacrificar menos de «un real al mes» en beneficio de unos compatriotas que hasta ahora han vivido como si estuviesen en otro planeta?

Hacer desaparecer la vergüenza de Las Hurdes es un empeño nacional, un deber de patriotismo y una exigencia de decoro. Hay que llegar a Las Hurdes y hacer que Las Hurdes lleguen a nosotros.

Tan convencida está «LA COLMENA» de lo que dice, que prefiere que los que no puedan con dos suscripciones, dejen la nuestra y se suscriban a «HURDES» y en los casos en que se compruebe la imposibilidad del sacrificio doble, hará «LA COLMENA», que no está sobrada, el de servir gratis el número a los lectores «verdaderamente pobres» a quienes interese la Apicultura.

EL CULTIVADOR MODERNO



REVISTA AGRICOLA DE ESPAÑA
 PUBLICADA EN BARCELONA
 FUNDADA EN 1904

Revista teórico-práctica DE AGRICULTURA

Laureada con la Cruz del Mérito Agrícola.

Gran Premio de Honor en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza. Diploma de Honor en la Exposición de La Coruña de 1921

El **Cultivador Moderno** se publica mensualmente, formando cuadernos de gran tamaño (32 por 24 centímetros), ilustrados con numerosos grabados, papel superior, con más de 80 páginas cada número.

El **Cultivador Moderno** es la revista de vulgarización agrícola española más completa y práctica.

En el **Cultivador Moderno** colaboran los más eminentes agrónomos y experimentados labradores y ganaderos.

En cada número se publican interesantes artículos técnicos, conocimientos útiles e informaciones, el Calendario del sembrador; se reseñan cuantas noticias de carácter comercial agrícola son de actualidad, así como las impresiones y cotizaciones de los mercados.

La extensa y variada sección de anuncios constituye una guía muy valiosa para adquirir toda clase de material y productos agrícolas en las casas más acreditadas de España y extranjero.

El **Cultivador Moderno** forma al final de cada año una voluminosa enciclopedia agrícola.

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Trafalgar, 76 (junto al Arco del Triunfo).

Apartado 625.-Tel. 1960 S. P.

BARCELONA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España, Portugal y América..... 8 pesetas anuales
 Los demás países..... 12 pesetas anuales

Máquinas centrífugas para miel

de nueva construcción así como todos los utensilios de madera, hoja de lata y metal para apicultura sirve la primera y más antigua

Fábrica especial de utensilios para Apicultura alemana Chr. Graze Endersbach h/Stuttg
 Lista de precios para mayoristas a disposición de interesados.

¡Apicultores!

ENVASES ESPECIALES PARA MIEL

Para vender bien los productos hay que presentarlos bien con un mínimo gasto. Os resolverá el problema.

La Metalgráfica Logroñesa, S. L.

Agente en Madrid:

F. Bellon. Fernández de los Rios, 18, dupdo.

Marqués de Murrrieta K (Logroño)

El porvenir de muchas industrias de España está en los países de la América Española.

¿Tiene usted interés en iniciar o intensificar la Exportación a los mismos? Solicite un número de la

Revista

“LEHA”

(La Exportadora Hispano Americana)

Apartado 9041.- MADRID

Esta Revista es la mejor colaboradora del Exportador de España

MIELES DERIVADOS ACCESORIOS

AVENIDA PLAZA TOROS, 17 .

MADRID - TELEFONO 50.923

LAS MIELES ESPAÑOLAS SON LAS
MEJORES DEL MUNDO
DE LAS MEJORES MIELES ESPAÑOLAS EN

MI = DER = AC

ACCESORIOS, CERAS, COLMENAS
LIBROS APICOLAS

MI = DER = AC

Avenida de la Plaza de Toros, 17. Madrid

APICULTORES

CONTAD CON

MI = DER = AC